*Сопровождение к десятинам:* ***09.18.22 Sunday 12:00 рм***

***An accompaniment to tithes:***

И сказал Бог Соломону: за то, что это было на сердце твоем, и ты не просил богатства, имения и славы и души неприятелей твоих, и также не просил ты многих дней, а просил себе премудрости и знания, чтобы управлять народом Моим,

Над которым Я воцарил тебя, премудрость и знание дается тебе, а богатство и имение и славу Я дам тебе такие, подобных которым не бывало у царей прежде тебя и не будет после тебя (2.Пар.1:11-12).

***Then God said to Solomon: "Because this was in your heart, and you have not asked riches or wealth or honor or the life of your enemies, nor have you asked long life—but have asked wisdom and knowledge for yourself, that you may judge My people***

***over whom I have made you king— wisdom and knowledge are granted to you; and I will give you riches and wealth and honor, such as none of the kings have had who were before you, nor shall any after you have the like." (2 Chronicles 1:11-12).***

Выполнение воли Божией для Соломона, выражалось в его призвании царя. И для выполнения этого призвания Соломону необходима была мудрость Бога.

***The fulfillment of God’s will for Solomon was expressed in his calling as king. And for the fulfillment of this calling, it was necessary for Solomon to have the wisdom of God.***

Мы стоим перед необходимостью, ежедневно принимать разного рода решения, от которых будет зависеть, насколько успешно и верно, мы будем выполнять своё призвание, в качестве царя и священника, в царствовании над возможностями нашей души, живущей в нашем теле.

***We stand before the need to daily accept different kinds of decision from which will depend how successfully and faithfully we will fulfill our calling as kings and priests in our reign over the rational capabilities of our soul living in our body.***

**Тысяча** – это число символизирующее смирение, вытекающее их кроткого сердца, вызывающее на себя милость Бога, в получении необходимой благодати для выполнения своего призвания.

***Thousand – is a number symbolizing humility that flows from a meek heart, calling upon itself the mercy of God in receiving the necessary grace for the fulfillment of our calling.***

И прошел Господь пред лицем Моисея и возгласил: Господь, Господь, Бог человеколюбивый и милосердый, долготерпеливый и многомилостивый и истинный, **сохраняющий милость в тысячи родов**, прощающий вину и преступление, и грех, но не оставляющий без наказания, наказывающий вину отцов в детях и в детях детей до третьего и четвертого рода (Исх.34:6-7).

***And the LORD passed before him and proclaimed, "The LORD, the LORD God, merciful and gracious, longsuffering, and abounding in goodness and truth, keeping mercy for thousands, forgiving iniquity and transgression and sin, by no means clearing the guilty, visiting the iniquity of the fathers upon the children and the children's children to the third and the fourth generation."  (Exodus 34:6-7).***

Пример Соломона указывает на качество смирения нашей молитвы, выраженной в том: какую цель мы преследуем в молитве – выполнение воли Божией, в царствовании над своим естеством или, выполнение своих собственных желаний.

***The example of Solomon points to the quality of the humility of our prayer expressed in: what goal we pursue in prayer – fulfillment of the will of God in our reign over our essence, or the fulfillment of our personal desires.***

Стремление выполнять волю Божию, всегда выражает смирение. А, стремление восполнять свои желания, за счёт обетований Бога, всегда выражает эгоизм, корысть и гордыню.

***Our strive to fulfill the will of God always expresses humility. And a strive to fulfill our own desires with the promises of God always expresses selfishness, self-interest, and pride.***

Если мы подобно Авелю, в служении Богу десятин и приношений, будем искать исполнение Его воли, Бог призрит на нас, помилует нас, и изольёт на нас Свои благословения до избытка.

***If we, like Abel, in service to God with our tithes and offerings, will seek for the fulfillment of His will, God will look down upon us, will have mercy on us, and will pour out His blessings abundantly.***

Если же мы, подобно Каину, в поклонении Богу, в десятинах и приношениях, будем искать восполнение своих потребностей, Бог отвергнет, как нас, так и наше жертвоприношение.

***If we, like Cain, in worship to God in tithes and offerings, will seek the fulfillment of our needs, God will reject us and our offerings.***

Ища познание воли Божией, в служении десятин и приношений, мы всегда утверждаем пред Лицом Бога, своё сыновство.

***By searching for knowledge of the will of God in the service of tithes and offerings, we always affirm our sonship before the Face of God.***

Человек, принявший спасение в Боге, но не чтущий Бога десятинами и приношениями, и не ищущий познание Бога, утрачивает, как своё сыновство, так и своё спасение.

***A person that has accepted salvation in God, but does not honor God with tithes and offerings and does not seek knowledge of God loses his sonship as well as his salvation.***